



أيزو ١٤٠٢١

المواصفة القياسية الدولية

الترجمة الرسمية

Official translation

Traduction officielle

البطاقات والتصريحات البيئية – الإدعاءات المصرح بها ذاتيا (النوع II وضع البطاقات البيئية)

*Environmental Labels and Declarations self declared Environmental
claims (Type 11 Environmental Labeling) (E)*

Error! Reference source not found. (F)

ISO 14021:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c076fc1-aa7a-4047-b396-83ca404a381b/iso-14021-1999>

طبعت في الأمانة المركزية ISO في جنيف، سويسرا كترجمة عربية رسمية بالإنابة عن ١٠ هيئات أعضاء في ISO التي أتمدت دقة الترجمة (انظر القائمة في صفحة ii).

الرقم المرجعي
ISO 14021/1999 (A)
الترجمة الرسمية

©ISO 1999



إخلاء مسؤولية (تنويه)

قد يحتوي هذا الملف (PDF) على خطوط مُدمجة ، وبموجب سياسة الترخيص لـ Adobe فإنه يمكن طباعة هذا الملف أو الإطلاع عليه ، على ألا يتم تعديله ما لم تكن الخطوط المُدمجة فيهمُرخصة و مُحَمَّلة في الحاسوب الذي يتم فيه التعديل . و تتحمل الأطراف - عند تنزيل هذا الملف - مسؤولية عدم الإخلال بسياسة الترخيص لـ Adobe، في حين أن السكترارية العامة لايزو لا تتحمل أي مسؤولية قانونية حيال هذا المجال .

تعد الـ Adobe علامة تجارية مسجلة للشركة المتحدة لنظم الـ Adobe.

يمكن الحصول على جميع التفاصيل الخاصة بالبرامج المستخدمة في إنشاء هذا الملف من المعلومات العامة المتعلقة بملف (PDF) ، ولأجل الطباعة فقد حُسنت المتغيرات الداخلة في إنشاء (PDF)، حيث رُوعي أن يكون استخدام هذا الملف ملائماً لأعضاء المنظمة الدولية للتقييس ، وفي حالة حدوث أي مشكلة تتعلق بهذا الملف ، يُرجى إبلاغ السكترارية العامة على العنوان المسجل أدناه.

جهات التقييس العربية التي أعتمدت المواصفة

- مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية
- هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس
- المعهد الجزائري للتقييس
- الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس
- الجهاز المركزي للتقييس والسيطرة النوعية
- الهيئة العامة للصناعة
- الهيئة السودانية للمواصفات والمقاييس
- الهيئة اليمنية للمواصفات والمقاييس وضبط الجودة
- المعهد الوطني للمواصفات والملكية الصناعية
- هيئة المواصفات والمقاييس العربية السورية
- المركز الوطني للمواصفات والمعايير القياسية
- الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة



وثيقة حماية حقوق الطبع والنشر

أيزو ١٩٩٩ ©

جميع الحقوق محفوظة. وما لك يرد خلاف ذلك، لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا الإصدار أو استخدامه بأي شكل أو بأي وسيلة إلكترونية أو ميكانيكية بما في ذلك النسخ والأفلام الدقيقة دون إذن خطي إما من المنظمة الدولية للتقييس على العنوان أدناه أو أحد الهيئات الأعضاء في المنظمة الدولية للتقييس في دولة الجهة الطالبة.

مكتب حقوق ملكية المنظمة الدولية للتقييس

الرمز البريدي: ٥٦-1211-Ch- جنيف ٢٠

هاتف: ٠٠٤١٢٢٧٤٩٠١١١

فاكس: ٠٠٤١٢٢٧٤٩٠٩٤٧

بريد إلكتروني: copyright@iso.org

الموقع الإلكتروني: www.iso.org

تم نشر النسخة العربية في ٢٠١٥

تم النشر في سويسرا

تمهيد

أيزو (المنظمة الدولية للمواصفات القياسية) هي إتحاد دولي لهيئات مواصفات وطنية (الهيئات الأعضاء في أيزو). وعادة، يتم عمل إعداد المواصفات القياسية الدولية من خلال اللجان الفنية لأيزو. وكل هيئة عضو لديها إهتمام بموضوع تم تكوين لجنة فنية له، يحق لها أن تُمثل في تلك اللجنة، أيضاً تشارك في العمل المنظمات الدولية، الحكومية وغير الحكومية، بالتنسيق مع أيزو. ولأيزو تعاون وثيق مع اللجنة الدولية الكهروتقنية (IEC) في كافة المسائل الخاصة بالمواصفات القياسية الكهروتقنية.

وتُعد مسودات المواصفات القياسية الدولية وفقاً للقواعد الواردة في ISO GUIDE/IEC Part 3 وتتمثل المهمة الأساسية للجان الفنية في إعداد المواصفات القياسية الدولية. وتوزع مسودات المواصفات القياسية الدولية التي تعتمد عليها اللجان الفنية على الهيئات الأعضاء للتصويت عليها. ويتطلب النشر كمواصفة قياسية دولية، موافقة ما لا يقل عن ٧٥% من الهيئات الأعضاء التي تصوت.

ونلفت الإنتباه إلى إمكانية أن تكون بعض الأجزاء بهذه الوثيقة تخضع للحقوق المسجلة ببراءة. ولا تعتبر أيزو مسئولة عن تعريف أي من، أو كل مثل هذه الحقوق المسجلة ببراءة.

وتم إعداد المواصفة القياسية الدولية أيزو ١٤٠٢١ من قبل اللجنة الفنية ISO/TC207، الإدارة البيئية، اللجنة الفرعية SC3، التمييز البطاقي البيئي.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

الملحق أ بهذه المواصفة القياسية الدولية للعلم فقط.

ISO 14021:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c076fc1-aa7a-4047-b396-83ca404a381b/iso-14021-1999>

مقدمة

أوجد تزايد الإدعاءات البيئية حاجة لمواصفات قياسية للتمييز البطاقي البيئي، يتطلب أن تُولى عناية لكافة المظاهر ذات الصلة بدورة الحياة للمنتج حينما يتم طرح مثل هذه الإدعاءات.

ويمكن أن تتم الإدعاءات البيئية المصرح بها ذاتيا من قبل المصنعين، أو الموزعين، أو تجار التجزئة، أو أي شخص آخر يرجح أن يستفيد من مثل هذا الإدعاء. ويمكن أن يأخذ الإدعاء البيئي شكل بيانات أو رموز أو رسوم بيانية علي منتج أو علي بطاقة عبوة، أو في نشرة المنتج، أو في النشرات التقنية، أو في الإعلانات، أو في الدعاية، أو التسويق عن بعد، وأيضا الوسائط الإعلامية الرقمية أو الإلكترونية، مثل الإنترنت.

إن تأكيد الاعتمادية في الإدعاءات البيئية المصرح بها ذاتيا أمر جوهري. ومن المهم أن يتم التحقق على نحو صحيح لتفادي الآثار السالبة، مثل عوائق التجارة أو المنافسة الجائرة، والتي يمكن أن تنشأ عن إدعاءات بيئية غير موثوقة أو خادعة. ويجب أن يكون منهج التقييم الذي يستخدمه من يقومون بهذه الإدعاءات البيئية واضحا، وشفافا، وسليما علميا، وموثقا؛ بحيث يمكن لمن يشتروا، أو من المحتمل أن يشتروا المنتجات، أن يكونوا مطمئنين لمصداقية وصحة الإدعاء.

i T e h S A N D A R D P R E V
(s t a n d a r d s . i t e h .

I S O 1 4 0 2 1 : 1 9 9 9
h t t p s : / / s t a n d a r d s . i t e h . a i / c a t a
8 3 c a 4 0 4 a 3 8 1 b / i s o - 1 4 0

المحتويات	الصفحة
١. المجال	١
٢. المراجع القياسية	٥
٣. مصطلحات وتعريفات	٦
٤. الهدف من الإدعاءات البيئية المصرح بها ذاتياً	٩
٥. المؤهلات التي تنطبق على كل الإدعاءات البيئية المصرح بها ذاتياً	١٠
٦. التقييم ومتطلبات التحقق من الإدعاءات	١٦
٧. متطلبات خاصة لإدعاءات مختارة	١٩
٨. الملحق أ (إعلامي) عرض تخطيطي لنظام إعادة التدوير	٣٩
٩. مرجعيات	٤١

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 14021:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c076fc1-aa7a-4047-b396-83ca404a381b/iso-14021-1999>

البطاقات والتصريحات البيئية – الإدعاءات المصرح بها ذاتياً (النوع II وضع البطاقات البيئية)

١-المجال

يوصي هذه المواصفة القياسية الدولية لا تستبعد، أو تلغي، أو تغير على أي نحو كان، المؤهلات القانونية من حيث المعلومات أو الدعاوى أو التمييز البطاقي، أو أي متطلبات قانونية قابلة للتطبيق.

المراجع تُحدد هذه المواصفة القياسية الدولية متطلبات الإدعاءات البيئية المصرح بها ذاتياً، وتشمل البيانات والرموز والرسوم البيانية، الخاصة بالمنتجات. كما أنها توضح مصطلحات مختارة شائعة الاستخدام في الإدعاءات البيئية، وتقدم مؤهلات استخدامها. أيضاً تصف هذه المواصفة القياسية الدولية منهج عام لتقييم والتحقق من الإدعاءات البيئية المصرح بها ذاتياً، وأساليب خاصة لتقييم والتحقق من إدعاءات مختارة في هذه المواصفة القياسية.

٢ - القياسية

تحتوي الوثائق المعيارية التالية أحكاماً، من خلال الإشارة إليها في هذا النص، تشكل أحكاماً لهذه المواصفة القياسية الدولية. وبالنسبة للمرجعيات المؤرخة، فإن التعديلات أو المراجعات اللاحقة لأي من هذه المنشورات لا تُطبق. غير أن الأطراف في إتفاقيات تستند على هذه المواصفة القياسية الدولية، تُستحث على أن تتحرى إمكانية تطبيق الطباعات الأكثر حداثة من قائمة المراجع المعيارية الموضحة أدناه. أما فيما يخص قائمة المراجع غير المؤرخة، فإن الطبعة الأحدث للوثيقة المعيارية المشار إليها هي التي تطبق. ويحتفظ الأعضاء في أيزو والهيئة الكهرونية الدولية بسجلات للمواصفات القياسية السارية حالياً.

ISO 7000، رموز الرسوم البيانية لاستخدامها في المعدات – الفهرست والموجز

ISO 14020:1998، البطاقات والتصريحات البيئية – مبادئ عامة

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c076fc1-aa7a-4047-b396-83ca404a381b/iso-14021-1999>

٣- المصطلحات والتعاريف

لأغراض هذه المواصفة القياسية الدولية، تُطبق المصطلحات والتعريفات التالية:

١/٣ مصطلحات عامة

١/١/٣ المنتج المشترك

أي منتج أو أكثر من نفس العملية بالوحدة

أيزو [١٤٠٤١: ١٩٩٨]

٢/١/٣ المظاهر البيئية

عناصر نشاطات أو منتجات منظمة يمكن أن تتفاعل مع البيئة

٣/١/٣ الإدعاء البيئي

بيان، أو رمز أو رسم إيضاحي يشير إلى مظهر بيئي لمنتج، أو مكون، أو عبوة.

ملحوظة: يمكن أن يتم الإدعاء على منتج أو بطاقات عبوة، بواسطة مطبوعات المنتج، أو نشرات فنية، أو إعلان، أو دعاية، أو تسويق عن بعد، وأيضاً بواسطة وسيلة إعلانية إلكترونية مثل الإنترنت.

٤/١/٣ التحقق من الإدعاء البيئي

التأكد من صحة إدعاء بيئي باستخدام معايير وإجراءات مسبقة التحديد مع تأكيد مصداقية البيانات.

٥/١/٣ الأثر البيئي

أي تغيير يطرأ على البيئة، سواءً مناوئاً أم نافع، جزئياً أم كلياً، ينتج عن نشاطات أو منتجات منظمة.

٣ البيان التفسيري

أي تفسير مطلوب أو تم تقديمه حتى يمكن لإدعاء بيئي أن يفهم على نحو صحيح من قبل مشتري، أو مشتري محتمل، أو مستخدم للمنتج.

٧/١/٣ الوحدة الوظيفية

أداء مؤهل لنظام منتج ليستخدم كوحدة مرجعية في دراسة تقييم دورة الحياة.
[أيزو ١٤٠٤٠: ١٩٩٧]

٨/١/٣ دورة الحياة

مراحل متعاقبة ومتراصة لنظام منتج بداية من الحصول على المادة الخام أو توليد الموارد الطبيعية إلى التخلص النهائي من المنتج.
[أيزو ١٤٠٤٠: ١٩٩٧]

٩/١/٣ تعريف المادة

تستخدم الأرقام أو الرموز لتشير إلى تركيبة مكونات منتج أو عبوة.

ملحوظة ١ : رمز تعريف مادة لا يُعد إدعاء بيئي

ملحوظة ٢ : المراجع من ١ إلى ٧ في قائمة المراجع توفر أمثلة لمواصفات قياسية دولية، ومواصفات قياسية وطنية، ومنشورات صناعية تتعامل مع رموز تعريف المواد.

١٠/١/٣ العبوة

مادة تستخدم لحماية أو إحتواء منتج أثناء نقله، أو تخزينه، أو تسويقه، أو إستخدامه.

ملحوظة: لأغراض هذه المواصفة القياسية، يشمل المصطلح "عبوة" أية مادة تُلحق مادياً بمنتج، أو تكون مضمنة معه، أو بحاويته لأغراض تسويق المنتج أو لإبلاغ معلومة حول المنتج.

١١/١/٣ المنتج

أية سلع أو خدمة.

١٢/١/٣ الإدعاء البيئي المُقيد

إعلان بيئي يكون مصحوباً ببيان تفسيري يوصف حدود الإعلان.

١٣/١/٣ الإدعاء البيئي ذاتي الإعلان

إعلان بيئي يتم، دون شهادة من طرف ثالث مستقل، من قبل مصنعين، أو موردين، أو موزعين، أو تجار تجزئة، أو أي شخص آخر ليستفيد من هذا الإعلان.

١٤/١/٣ القابلية للتحديث

خاصية للمنتج تتيح أن يتم التحديث المستقل لوحدات أو أجزاء المنتج أو إستبدالها دون حاجة لإستبدال المنتج ككل.

١٥/١/٣ الفضلات

أي شيء لم يعد له استخدام من المنتج أو من ماله، ويتم التخلص منه في، أو إطلاقه إلى البيئة.

٢/٣ مصطلحات مختارة تستخدم في الإدعاء البيئي الذاتي الإعلان

إن متطلبات إستخدام المصطلحات المدرجة أدناه، في سياق إجراء إعلان بيئي، موضحة في المادة ٧.

١.٢.٧	قابل للتحويل إلى سماد عضوي
١.٣.٧	قابل للتحلل
١.٤.٧	مصمم للتفكيك
١.٥.٧	منتج طويل الحياة
١.٦.٧	طاقة مستردة
١.٧.٧	قابل لإعادة التدوير
١.٨.٧ (أ)	محتويات معادة التدوير
١.٨.٧ (١)	مواد قبل المستهلك
١.٨.٧ (٢)	مواد بعد المستهلك
١.٨.٧ (ب)	مواد معاد تدويرها
١.٨.٧ (ج)	مواد مستردة (مستخلصة)
١.٩.٧	إستهلاك مخفض للطاقة
١.١٠.٧	إستهلاك مخفض للموارد
١.١١.٧	إستهلاك مخفض للماء
١.١.١٢.٧	قابل لإعادة الإستخدام
١.١.١٢.٧	قابل لإعادة العبوة
١.١.١٣.٧	تقليص الفضلات

٤- الهدف من الإدعاءات البيئية المصرح بها ذاتيا

إن الهدف العمومي لبطاقات وإعلانات البيئة، عبر إبلاغ معلومات قابلة للتحقق وصحيحة وغير مضللة حول مظاهر بيئية لمنتجات، هو تشجيع الطلب والعرض لهذه المنتجات، بحيث يُنتج إجهاد أقل للبيئة، وبالتالي يُستحث إمكانية تحسين بيئي مستمر مدفوع بعوامل السوق.

إن الهدف من هذه المواصفة القياسية الدولية هو توافق إستخدام الإدعاءات البيئية المصرح بها ذاتيا . ومن المتوقع أن تكون المنافع العائدة عن ذلك كما يلي:

- أ- إعلانات بيئية قابلة للتحقق وصحيحة وغير مضللة.
- ب- زيادة إمكانية أن تستحث قوى السوق التحسينات البيئية في الإنتاج، والعمليات، والمنتجات.
- ج- منع أو تقليص الإعلانات غير المبررة.
- د- تخفيض الإرتباك بموقع السوق.
- هـ- تسهيل التجارة الدولية.
- و- زيادة الفرصة لمشتري المنتجات أو مشتريها المحتملين أن يتخذوا اختيارات تكون أكثر اطلاعا على المعلومات.

٥ - المؤهلات التي تنطبق على كل الإدعاءات البيئية المصرح بها ذاتيا

١/٥ عامة

تنطبق المؤهلات الواردة في المادة ٥ على أي إدعاء بيئي ذاتي الإعلان يتم من قبل مدعٍ، سواءً كان أحد الإدعاءات المشار إليها في المادة ٧ أو إدعاء بيئي آخر.

٢/٥ العلاقة مع المواصفة أيزو ١٤٠٢٠

إضافة إلى متطلبات هذه المواصفة القياسية الدولية، تنطبق المبادئ الواردة في المواصفة القياسية أيزو ١٤٠٢٠. وحيثما توفر هذه المواصفة القياسية الدولية متطلبات أكثر تحديداً من المواصفة أيزو ١٤٠٢٠، فإن هذه المؤهلات المحددة هي التي تُتبع.

٣/٥ الإعلانات الغامضة أو غير الدقيقة

لا ينبغي استخدام الإعلانات الغامضة أو غير الدقيقة أو التي تُلمح إلى أن منتج مفيد بيئياً أو غير خطر بيئياً. وعلى ذلك، ينبغي عدم استخدام إعلانات بيئية مثل "آمن بيئياً"، و"صديق للبيئة"، و"صديق للأرض"، و"غير ملوث"، و"أخضر"، و"صديق للطبيعة"، و"صديق للأوزون".

ملحوظة: هذه القائمة إيضاحية وليست حصرية.

٤/٥ إعلانات "خالٍ من..."

الإعلان البيئي بصيغة "خالٍ من..." يقتصر استخدامها حينما يكون مستوى المادة المعنية لا يزيد عن ذلك الذي يوجد كأثر مقبول أو مستوى خلفية.

ISO 14021:1999

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c076fc1-aa7a-4047-b396-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c076fc1-aa7a-4047-b396-83ca404a381b/iso-14021-1999)

ملحوظة: يُلفت الإنتباه لمتطلبات (٧.٥ ك و ٧.٥ س).

٥/٥ إعلانات التحمل

إن المفاهيم التي ينطوي عليها التحمل بالغة التعقيد، ولا زالت قيد الدراسة. وفي الوقت الراهن، لا تتوفر أساليب حاسمة لقياس التحمل أو التأكد من إنجازه. وعلى ذلك، لا يتم إعلان بإنجاز التحمل.

٦/٥ استخدام البيانات التفسيرية

يجب أن تكون الإدعاءات البيئية المصرح بها ذاتيا مصحوبة ببيان تفسيري، إذا كان من المرجح للإدعاء لوحده أن ينتج عنه سوء فهم. ولا يتم عمل إدعاء بيئي بدون بيان تفسيري إلا إذا كان صحيحاً في كافة الظروف المتوقعة بدون قيود.

٧/٥ متطلبات خاصة

تخضع الإدعاءات البيئية المصرح بها ذاتيا وأي بيانات تفسيرية لكافة المؤهلات في ٧.٥. وإن مثل هذه الإدعاءات، التي تتضمن أي بيان تفسيري:

أ- يجب أن تكون دقيقة وغير مضللة؛

- ب- يجب أن يقام عليها الدليل ويتم التحقق منها؛
- ج- يجب أن تكون ذات صلة بذلك المنتج على وجه التحديد، وتستخدم فقط في السياق أو الوضع الملائم؛
- د- يجب أن تقدم بأسلوب يشير بوضوح إلى ما إذا كان الإدعاء ينطبق على المنتج ككل، أو فقط على مكون بالمنتج أو تعبئته، أو على عنصر من الخدمة؛
- هـ- يجب أن تكون دقيقة بشأن المظهر البيئي أو التحسين البيئي الذي تدعيه؛
- و- يجب أن لا يصرح بها ثانياً باستخدام مصطلحات أخرى لتوحي بمنافع متعددة لتغيير بيئي مفرد؛
- ز- يجب أن يكون من المستبعد أن ينتج عنها سوء فهم
- ح- يجب أن تكون صادقة، ليس فيما يخص المنتج النهائي فحسب، بل أيضاً ان تضع في الاعتبار كافة مظاهر الدورة الحياتية للمنتج ذات الصلة من أجل تحديد إمكانية زيادة أثر واحد أثناء عملية نقص أثر آخر؛
- ملحوظة: لا يعني هذا بالضرورة إجراء تقييم دورة حياتية.
- ط- يجب أن تقدم بأسلوب لا يوحي بأن المنتج مصادق عليه أو مُنح شهادة من قبل منظمة طرف ثالث مستقلة حينما لا يكون الأمر كذلك؛
- ي- يجب أن لا توحي، سواءً مباشرةً أو ضمناً، بتحسين بيئي غير موجود، ولا أن تُضخم المظهر البيئي للمنتج الذي يرتبط به الإدعاء؛
- ك- حتى في حالة أن الإدعاء صادق حرفياً، إلا أن من المرجح أن يُساء تفسيره من قبل المشتريين، أو أن يكون مضلل من خلال إغفال حقائق ولذلك يجب تجنب العمل به؛
- ل- يجب أن ترتبط فقط بمظهر بيئي إما يكون موجوداً أو من المرجح أن يتحقق، أثناء الدورة الحياتية للمنتج؛
- م- يجب أن تقدم بأسلوب يشير بوضوح إلى وجوب أن يقرأ الإدعاء البيئي والبيان التفسيري معاً. ويجب أن يكون البيان التفسيري معقول الحجم ومقارب إلى حد معقول للإدعاء البيئي الذي يصحبه؛
- ن- إذا كان هناك تأكيد مقارن لعمل تفوق أو تحسين بيئي، فيجب أن يكون الإدعاء محدداً ويوضح بجلاء أساس المقارنة. وعلى نحوٍ خاص، يجب أن يكون الإدعاء البيئي مناسباً من حيث مدى حداثة عمل أي تحسين عليه؛
- س- إذا كان يركز على مظهر سابق الوجود ولكنه غير مكشوف عنه، فيجب أن يقدم الإدعاء بأسلوب لا يفضي بالمشتريين، أو المشتريين المحتملين، أو المستخدمين للمنتج، لأن يعتقدوا بأن الإدعاء يركز على تعديل حديث للمنتج أو العملية؛
- ع- يجب أن لا تتم حينما تكون مرتكزة على عدم وجود مكونات أو مقومات لم يسبق مطلقاً أن ارتبطت بفئة المنتج؛
- ف- يجب أن يعاد تقييمها وتحديثها متى ما كان ذلك ضرورياً لتعكس تغييراً في التقنية، أو المنتجات المنافسة، أو ظروف أخرى يمكن أن تُعدل صحة الإدعاء؛ و
- ص- أن تكون ذات صلة بالمجال الذي يحدث فيه الأثر البيئي المعني؛

ملحوظة: يمكن أن يتم الإدعاء المرتبط بعملية في أي مكان، شريطة أن يحدث الأثر البيئي في المنطقة التي تقع فيها عملية الإنتاج. ويتم تحديد حجم المنطقة وفقاً لطبيعة الأثر.

٨/٥ إستخدام الرموز في عمل الإدعاءات البيئية

- ١/٨/٥ حينما يتم عمل إدعاء بيئي ذاتي الإعلان، يكون إستخدام الرموز إختيارياً،
- ٢/٨/٥ يجب أن تكون الرموز المستخدمة في عمل إدعاء بيئي بسيطة، ويسهل إعادة إنتاجها، وتكون مهيئة لأن توضع ويحدد حجمها بحيث تلائم المنتج الذي يرجح أن يطبق عليه الرمز،
- ٣/٨/٥ يجب أن تكون الرموز المستخدمة لنوع معين من الإدعاءات البيئية سهلة التمييز عن الرموز الأخرى، بما في ذلك رموز إدعاءات بيئية أخرى.
- ٤/٨/٥ يجب أن لا يستخدم الرمز المستخدم للتعبير عن تطبيق نظام إدارة بيئي بطريقة يمكن أن تؤدي لأن يساء فهمه بأنه رمز بيئي يشير إلى المظاهر البيئية لمنتج.
- ٥/٨/٥ تستخدم أشياء الطبيعة فقط إذا وجد رابط مباشر وقابل للتحقق منه بين الشيء والفائدة المدعاة.

ملحوظة: هناك مزايا عديدة يمكن إكتسابها من إستخدام نفس الرمز للدلالة على نفس المظهر البيئي للمنتجات المتنافسة. ومع تطوير رموز جديدة، يُشجع المدعين على إتخاذ منهج ثابت، وأن لا يثبطوا إستخدام نفس الرمز للدلالة على نفس المظهر البيئي من قبل آخرين. وعند إختيار رمز جديد، ينبغي توخي بحث كافٍ بحيث لا تُنتهك حقوق الملكية الفكرية (مثلاً تصاميم مسجلة) لأطراف ثالثة.

(standards.iteh.ai)

٩/٥ معلومات وإدعاءات أخرى

- ١/٩/٥ يمكن أن تستخدم الكلمات، أو الأرقام، أو الرموز؛ إضافة إلى الرموز البيئية، للإبلاغ بمعلومات مثل التعريف بمادة، أو تعليمات التخلص منها، أو تحذيرات الخطورة.
- ٢/٩/٥ الكلمات، أو الأرقام، أو الرموز التي تستخدم لأغراض إدعاءات غير بيئية يجب أن لا تستخدم بأسلوب يُرجح أن يساء فهمه بأنها إدعاءات بيئية.
- ٣/٩/٥ الرمز البيئي، كما هو موصوف في ١٠.٥، يجب أن لا يُعدّل لربط الرمز بماركة محددة، أو مركز شركة، أو هيئة.

١٠/٥ رموز خاصة

١/١٠/٥ عموماً

يرتكز إختيار رموز خاصة لهذه المواصفة القياسية الدولية على الإستخدام أو التمييز الواسع النطاق لهذه الرموز حالياً. ويجب أن لا يؤخذ هذا بإعتبار أنه يوحي بأن الإدعاءات البيئية التي تُمثل بهذه الرموز متفوقة على الإدعاءات البيئية الأخرى. وحالياً تشمل حلقة موبايوس (Mobius loop) فقط. وسيتم التعريف برموز خاصة أخرى، لم تقدم لهذه المواصفة القياسية الدولية في الوقت الملائم.

٢/١٠/٥ حلقة موبايوس (Mobius loop)